

第 35 屆

霧島國際音樂祭

2014

日本最熾熱的慶典 宏偉的大自然與熱情的樂音

名譽音樂監督：Gerard Bosse

音樂監督

堤 剛



大師班學生

報名要點

弦樂器、鋼琴、長笛、室內樂

小喇叭、法國號

指 揮

丹尼爾·蓋德

艾莉索·薇莎拉茲

堤 剛

保羅·艾蒙·戴維斯

高橋 敦

下野龍也

高關健

傑布隆斯基

此外尚有許多豪華的音樂家陣容共同參與此次的霧島國際音樂祭！

與歷史一同進化的霧島國際音樂祭

和世界知名音樂家共同學習的兩星期

在音樂與大自然的圍繞下度過令人感動的夏天吧



霧島國際音樂祭的各項諮詢與申請請洽

霧島國際音樂祭營運事務處

公益財團法人 JESC 音樂文化振興協會 (週一~週五 10:00~18:00 假日除外)

關於霧島國際音樂祭

霧島國際音樂祭是由萊比錫布商大廈管弦樂團前樂團首席傑哈德·波茲(Gerhard Bosse)在1980年時所創立，並選在和國家公園相鄰，擁有得天獨厚自然資源的溫泉觀光地—霧島高原舉行。霧島國際音樂祭貫徹了波茲所秉持「講師與學員相互影響並藉此機會教學相長」以及「培養在音樂技巧及為人處事上均能自立的音樂家」此二主要的理念。在迎來35周年的本次音樂節上，以音樂監督堤剛先生為首，所準備的課程讓學員可實際體驗作為音樂家的各種面向：不僅有大師班的個人課程、音樂會的演出，有意願者亦可參加樂團演奏及室內樂的課程。曾於霧島學習的學生們成為揚名國內外的世界性音樂家，再做為教學者與演奏家參加音樂節，此良性的循環形塑了今日的霧島國際音樂祭。現今霧島國際音樂祭於國內外均獲得極高評價，已是足以代表亞洲的重要音樂節。

大師班介紹

小提琴組

丹尼爾·蓋德
Daniel GAEDE

前維也納愛樂樂團首席。紐倫堡音樂大學教授。

在我的大師班上，將集結15至16位學生進行四次45分鐘的個人課程，而參與的學員可旁聽所有課程。此外，課程的最後會舉行班級音樂會，所有學生將於音樂會上——登台演出。在充實的學習時光與霧島自由開放的氣氛中，究竟要如何讓自身的演奏技巧與對音樂的詮釋更上一層樓，請和我一起思考與學習吧！

藤原濱雄

桐朋學園大學院大學教授兼音樂所所長，東京音樂大學客座教授。
前讀賣日本交響樂團小提琴首席暨樂團首席。

在大師班的期間，我會盡量讓每位學生擁有4次約45分鐘的個人課程。雖然課程基本上以1對1方式進行，但旁聽其他參與者的課程也可藉此從中學習，因此我希望參加的學生們能盡量多旁聽所有的課程。班上的氣氛讓人仿若在家一般十分溫馨，而課程的最後會舉行班級音樂會，讓每位學生均能展現這段期間所學。雖然為期僅僅兩周，但我唯願參與者們能在這短暫的期間中盡己所能吸收學習。對於今後將持續深入鑽研音樂並成長為優秀音樂家的大家，希望你們都能在這段時光中獲得一些啟發。

羅薩爾·史特勞斯
Lothar STRAUSS

柏林國立歌劇院管弦樂團第一樂團首席，亦在萊比錫音樂學院任教。

每位學員均能參與所有課程，我的班上共有團奏與獨奏兩種課程。個人課程則會於參與學生提出要求後舉行。每位學生會有2至4次，每次至少180分鐘的授課，我會在課程中根據每個人不同的情況給予所需的指導。秉持著傑哈德波茲教授的精神，我不僅提供自己這30年來作為獨奏家、室內樂演奏者、樂團首席與教師的經驗，也希望幫助每一位學生在音樂上發揮自身所擁有的獨創性。

中提琴組

店村真積

曾任佛羅倫斯市立歌劇院管弦樂團中提琴首席、讀賣日本交響樂團中提琴首席與NHK交響樂團中提琴首席。現為東京交響樂團特別中提琴首席，東京音樂大學教授。

班級課程將採小班制，以期能針對每位學生一對一集中指導。雖然也有人從小提琴轉而學習中提琴，但根本上來說小提琴和中提琴是截然不同的樂器。針對這樣的學生，將會從樂器的使用到持弓的方法等基礎中的基礎進行紮實的訓練。在音樂節期間，只要是我有空的時間都會盡量開課，以期在這有限的兩周內所有參與的學生都能確確實實地學習到應有的基礎。

大提琴組

堤剛

現任霧島國際音樂祭監督、三多利音樂廳館長。現為桐朋學園大學特任教授，並為日本藝術院會員。

為了讓大提琴大師班的課程更加充實，以及讓參與的學生們能更多方位的學習，今年的大師班運作方式有了和過去截然不同的轉變。首先所有參加的學生將組成一個大型的班級，以朴老師和我的授課為中心，亦有機會參與田中老師、菊地老師及黃老師的課程。參與的學生們可從更加宏觀的面向學習大提琴演奏技巧、對音樂的詮釋以及職涯建立。班級的形式基本上採用和歐美的大師班相同的開放式型態，不僅是自己直接接受教師群的指導，同時也可藉由旁聽他人的上課過程更加豐富自身的體驗。課程中來自海內外的教師與學生讓參與者不再只是以日語溝通，英韓交雜，甚至混雜其他不同的語言令整體環境更加國際化，相信這樣的氣氛會使大師班成為和國際性音樂節名實相符的班級。為了讓所學習到的經驗轉化為將來成長的力量，請大家在這次音樂節中竭盡所能的磨練自己。

關於大提琴大師班：音樂節期間，每位學員約有五次的課程。參與課程以堤老師的課程為主，同時也會參加Kyungok Park老師的課程。此外，在音樂節整體行程規劃可行的範圍內，亦可能會有參加音樂節的大提琴家們(田中雅弘、菊地知也、黃瑞

Kyungok Park
漢陽大學音樂系系主任，布拉姆斯國際音樂大賽評審。

珍)加入課程指導。

鋼琴組

練木繁夫

美國印第安納大學教授。亦於桐朋學園、國立音樂大學、相愛學園大學及伊莉莎白大學進行音樂指導。

曾經參與過霧島國際音樂祭的人們說過：「絕對還要再來參加。」

這是因為兩週間在這邊所體驗的一切，和人們、自然以及音樂的相會讓霧島成為了參與者們的「故鄉」。霧島不再單純是音樂節的舉辦地點，同時也成為了大家的歸處。音樂真是太美妙了！Let's enjoy music!

傑布隆斯基 Krzysztof JABLONSKI

第11屆蕭邦國際鋼琴大賽第3名。魯賓斯坦國際鋼琴大賽金牌。亦於都柏林、紐約及蒙札等地的國際音樂大賽中獲得優異的成績。波蘭華沙蕭邦音樂學院及皇家山大學教授。

我熱衷於協助學生們提升他們的技巧，希望他們在遇到問題時並非與之纏鬥而是能徹底解決問題。學生們因問題解決能更加專注於音樂上，有時甚至因此獲得超乎預期的成果。我會全心全意指導每一位學生，也希望學生以相同的態度回應我。非常歡迎為了克服鋼琴最具挑戰性的部分，即使面對極限也毫不退縮的學生加入我的課程。預計會是總共4堂，每堂60分鐘的課程。若時間許可，我會再加開所有學員共同參加，專門提升演奏技巧的工作坊，工作坊中會探討到演奏的速度、演奏的情形、效率、演奏的精確度等，同時也會討論到音階和琶音於完美達成炫技中所扮演的角色。請務必加入我的課程，和我一同分享探討音樂的喜悅。

艾莉索·薇莎拉茲 Elisso VIRSALADZE

莫斯科音樂學院教授、菲耶索萊音樂大學研究所教授(義大利·佛羅倫斯)。柴可夫斯基鋼琴大賽第3名，舒曼國際鋼琴大賽冠軍。

初次參與霧島國際音樂祭的薇莎拉茲，深受慕迪及泰密卡諾夫等知名指揮信任，是聞名全球的大鋼琴家。她同時也擔任魯賓斯坦國際鋼琴大賽與柴可夫斯基國際音樂大賽等著名國際性音樂競賽的評審。旗下更是培育如出梅尼可夫、貝瑞佐夫斯基等多位世界頂級音樂家。此次在日本國內即可接受薇莎拉茲的教導是十分難得的經驗，請參加者們不僅只學習音樂的技巧，更要把握機會掌握如何成為舉世認可國際性音樂家的關鍵。

長笛組

保羅·艾蒙·戴維斯

Paul EDMUND-DAVIES

前英國國家歌劇院、愛樂管弦樂團、倫敦交響樂團長笛首席。英國皇家音樂學院教授。現為倫敦愛樂樂團、聖馬丁室內樂團以及英國室內樂團之長笛首席。

我想在我的班級內盡可能多開設個人課程與團體課程。雖然該做的事情多不勝數，但我相信這將會是個值得全力以赴，讓人獲益匪淺的班級。這世界既嚴苛又瞬息萬變，要在這樣的世界中存活下來的確很不容易。在兩周的學習過程中，我將針對樂音、指法、銜接與音程等部分深入討論。學習到的知識將會以獨奏或樂團合奏的方式讓大家親身實踐。雖然過程將十分艱辛，但如果能圓滿達成可不是十分美好嗎。我很期待大家在經歷兩周的學習後能更深入理解長笛，而讓大家能確實做到這一點就是我的任務了。

小喇叭組

高橋敦

東京都交響樂團小喇叭首席、洗足學園音樂大學客座教授、上野學園大學客座教授、東京音樂大學講師。

基本上每人將會有3~4次約45分鐘的個人課程。此外，為了提高參與學生的合奏能力，除了組成重奏外，也會於大師班課程之外加開樂團共奏的特別課程。於音樂節期間，因為參與的學生們朝夕相處，即使課程以外的時間也可以在不同的各層面互相交流，共同度過充實的一星期。過去的音樂節參加者們也活用了在霧島所習得的各項事物，目前在各個方面都有活躍的表現。

法國號組

西條貴人

東京都交響樂團法國號首席。東京藝術大學、武藏野音樂大學、國立音樂大學講師。

我會謹記讓參與的學生都能獲得約3~4次，每次45分鐘的授課。課程基本上為一對一的個人課程，亦會包含重奏的部分，有意願的人也可加選樂團共奏的特別課程。班級的氣氛十分溫馨，相信參加的學生都能在愉快的環境中確實提升自我實力。法國號的課程即使是以進入音樂大學為目標的高中生也能報名參與。除了課程成果發表外，雖需透過選拔，但學員也有能和講師們共同演出的機會。截至目前為止，更有數名參與過音樂節的學生順利成為職業音樂家。請大家不僅認真地面對紮實的課程，更要和志同道合的夥伴們在霧島的自然中一同度過愉快的夏天！

室內樂班室內樂班是承繼了音樂祭當初創設精神的當家課程。個人報名的學生將會和專業的音樂家共組室內樂團，並以演奏會為目標進行彩排，彩排的過程即是課程的內容。而彩排過程中排練的曲目中至少會有一首將實際登台演出。與學生共同演奏的是下列的傑出音樂家。

松原勝也

東京藝術大學教授。前新日本愛樂交響樂團樂團首席。

田中雅弘

東京都交響樂團大提琴首席。第9屆柴可夫斯基國際音樂大賽決賽入圍暨特別獎得主。

■ 過去課程指定曲與組成成員範例

貝多芬：弦樂四重奏「豎琴」

第一小提琴：課程學員 第二小提琴：松原勝也 中提琴：百武由紀 大提琴：菊地知也
布拉姆斯：第一號鋼琴四重奏
鋼琴：課程學員 小提琴：課程學員 中提琴：鈴木學 大提琴：田中雅弘
孟德爾頌：第二號鋼琴三重奏
鋼琴：課程學員 小提琴：松原勝也 大提琴：田中雅弘
各組別進行 2~3 次課程練習後，由樂曲內挑選特定樂章於音樂會上演出。

■ 預計參與室內樂大師班之音樂家陣容

小提琴：鈴木理惠子、山本友重、神谷未穗、長原幸太

中提琴：篠崎友美、鈴木學、百武由紀

大提琴：菊地知也、山本祐之介、黃 瑞珍

低音提琴：吉田秀

管樂器：小池郁江（長笛）、廣田智之（雙簧管）、三界秀實（單簧管）、岡本正之（低音管）

鋼琴：練木繁夫（課程指導）

指揮班 2012 年起設立的指揮班今年也同樣開課。此次邀請了兩位活躍於海內外的指揮，並加入霧島當地的樂團成員及參加本屆音樂節的音樂家們，共同帶來實踐型的課程。為期一週的密集課程中，學員可實際指揮樂團，直接向現役的指揮學習。

課程內容

除了以雙鋼琴伴奏的課程，亦預計有實際指揮小型樂團的課程。此外，作為課程的一環，指揮班的學生必須觀摩講師們所帶來的公演彩排。表現優異的學生將有機會於 8/3（日）的終演音樂會上擔任序曲部分的指揮。

指定曲

韋伯：歌劇「奧伯龍」序曲

貝多芬：第七號交響曲 全樂章

舒曼：第四號交響曲 D 小調 現行版 全樂章

巴爾托克：管弦樂協奏曲 第一、第四樂章

募集人數：10 人指揮班學生報名限 40 歲以下。

※因受限於課程的時程安排，恕不接受指揮班與其他課程共同報名，敬請見諒。

高關健

與下野龍也先生共同執教的指揮班課程也已經邁入第三年。我們總是依循著自身的經驗以及思考模式指導學生，過程中也有因彼此性格差異而導致意見相左的情形。雖然表現出來的方式略有出入，但我們同樣都和學生真誠以對，共同討論問題以尋求更佳的解決方法。霧島每年集合了一流的音樂家，在指導的同時令人動容的音樂也隨之開展。包含了不同樂器的演奏技巧、實際指揮樂團的經驗、對於音樂的知識在內，學生們不僅在此學習指揮的技術，霧島更是可讓學生們對音樂整體深入了解的優秀環境。請大家活用這次的機會吸收更多知識。我由衷的期待各位到來。

下野龍也

讀賣日本交響樂團首席客座指揮。上野學院大學音樂系教授。廣島吹奏樂團音樂監督。京都市交響樂團常任客座指揮。

今年音樂節的指揮班也順利開設，指揮班課程的最大特色是由兩位指揮同時執教，課程由我以及我最尊敬的高關健先生共同負責。即使是同樣的譜面或由同個樂團所演奏，只要指揮不同，樂曲演出即會呈現出各種可能性，我認為這是最有趣的部分。我和高關先生會從多方面和大家一起深入探究音樂。身為指揮，我們的共通點在於以作品及作曲家為根本指揮樂曲這一點上。霧島國際音樂祭上將有許多優秀音樂家齊聚一堂，大家請不僅專注於指揮，更該藉此機會多方面的接觸音樂的不同面向。

體驗課程（加選） 志願者除大師班課程外，亦可參加體驗課程(需加收體驗課程費用)

欲報名體驗課程者請於報名表上載明後提交。室內樂組與樂團共奏組各於會期中有兩堂課。

※授課用指定曲目會先行告知，課程用樂譜請參加者自行準備。

※報名室內樂課程的小提琴手，體驗課程限報名樂團共奏組。

室內樂組

根據報名人數分組授課。課程每回約 45 分鐘，共約上兩堂課。授課之指定曲與組成人員將以大師班的審查結果為基準，由授課講師決定。如報名者過多，或因應組成編制變動，亦可能有中止報名的情形，敬請見諒。

■ 體驗課程室內樂組講師陣容：同室內樂大師班課程講師群

樂團共奏組

與獨奏相異，樂團共奏是特別強化於樂團中共同演奏部分的課程。將針對不同的樂器，挑選其各自於樂團中重要的曲目進行指導。

■ 體驗課程樂團共奏組講師陣容：小森谷巧、保羅·艾蒙·戴維斯、高橋 敦、西條 貴人

小提琴手 小森谷 巧

讀賣日本交響樂團 樂團首席。於國立音樂大學、桐朋交響樂學院任教。

課程將於音樂節後半開設，為兩堂約 90 分鐘的團體課程。會期中將會進行甄選，通過甄選者即可參加此課程。以小提琴為例，以獨奏為前提和以樂團演奏為前提，在演奏上有許多相異點。由此看來，強調樂器於樂團演出中角色的樂團共奏課程即使放眼全日本也是十分罕見的實踐型課程。對於初次參與樂團共奏的學員，以及即將參與樂團甄選的學員而言，相信可在此次課程中掌握許多竅門與靈感。此外，旁聽其他學員的課程想必也可從中獲益良多。

學員報名要點

時間 2014年 7月20日(日)~8月3日(日)(弦樂器、鋼琴、長笛、室內樂)
7月25日(五)~8月3日(日)(小喇叭、法國號)
7月27日(日)~8月3日(日)(指揮)

會場 霧島國際音樂廳(美山音樂廳)
霧島高原國民休養地(交響小木屋)
霧島市立高千穗小學、高千穗校區公民會館
霧島高原馬術俱樂部等

報名資格

1. 年滿16歲以上(參加指揮班課程者需在40歲以下)
2. 可全程參加者(或團體)
3. 室內樂班的團體報名限二至五重奏

甄選 大師班學員會經由申請者的錄音審查選出。請提供過去一年內錄製的CD或DVD(BD除外)做為選拔依據，內容為10至15分鐘的自選曲。需在外殼及光碟片本體上均註明姓名、演奏曲目(需附上日文曲名以及原曲名)、錄音日期及錄音地點。(報名指揮班課程者，請附上可清楚得知為本人正面指揮的DVD)。小提琴班與鋼琴班的申請者，若集中於特定大師班的志願者過多，將會針對各人的第二志願再次進行審查，因此提交資料時請提供兩份相同的錄音資料。如申請者並無第二志願，則僅需於報名表上填寫第一志願並提交一份資料即可。室內樂的團體報名，申請成員需與審查資料錄音成員一致。若無法提出相同成員的錄音資料，可接受提交所有成員個人的錄音資料做為審查依據。提交之審查資料恕不返還。

大師班收費

小提琴、中提琴、大提琴、鋼琴、長笛	—98,000日圓(含稅)
室內樂/個人報名	——98,000日圓(含稅)
/團體報名	二重奏(每人)—62,000日圓(含稅)
	三重奏(每人)—52,000日圓(含稅)
	四重奏(每人)—40,000日圓(含稅)
	五重奏(每人)—31,000日圓(含稅)
指揮	——78,000日圓(含稅)
小喇叭、法國號	——47,000日圓(含稅)
體驗課程報名費	——5,000日圓(含稅)

如參加者同時報名獨奏與室內樂課程，室內樂課程收費為左列費用之半價。

例：同課程與室內樂課程(個人)報名小提琴時，收費為
 $98,000 + 49,000 = 147,000$ 日圓(含稅)

※僅小提琴的樂團演奏課程為現場進行試奏後決定課程參加者。報名費僅通過選拔之學員需支付。音樂節學員可免費旁聽。

報名方法 請將報名表與錄音CD(或DVD)一同寄送至財團法人捷斯克音樂文化振興協會。室內樂班的團體報名請將所有申請成員的報名表置於同一信封中一起提交。如申請者同時報名獨奏大師班與室內樂大師班，則需繳交報名表與各課程所需的審查音源各一張(共計兩張)。亦可透過以下網頁報名：www.kirishima-imf.jp。

截止日期 2014年5月9日(五)前將申請文件送達。

結果通知 審查結果將於六月上旬至中旬以郵寄、傳真或e-mail的方式通知入選者。

資格放棄 通過審查的參加者若已於報名費繳交期限內繳清費用，即不受理退費。此外，不論事由，若因參加者個人因素而於繳款後放棄資格者，將會隨之產生相對應的取消費用。詳情請於合格者通知書確認。

課程進行方式

1. 獨奏大師班 雖會因不同的班別而略有差異，但基本上以一對一的個人課程為主。實際的教學時程將會在課程第一天的班級聚會上，由學生與講師共同商討後決定。
2. 室內樂班 申請者請於報名時一併載明兩首以上的希望授課曲目。(惟因

申請人數與編制之限制，亦可能有無法依申請者期望進行的情況）單獨報名者將會與講師及其他參加學生共組樂團，實際練習的曲目與成員組成由講師決定，共同參與約兩首樂曲的課程。如參加者為團體報名，將會以講師所訂之內容上課。授課的曲目中將至少挑出一首樂曲於課程後半的「室內樂班級音樂會」上演出。

如希望授課的樂曲為二重奏樂曲，請務必在希望授課樂曲中亦加入三重奏以上之樂曲。

3. 指揮班 除了以兩台鋼琴伴奏進行的課程外，亦有指揮較小編制管弦樂樂團的課程。

※依班級不同，每班人數約在 10 至 15 人上下。

伴奏、口譯

小提琴、中提琴、大提琴與長笛班級課程將有專業鋼琴家全程擔任伴奏。小喇叭、法國號與指揮班僅部分課程會有伴奏。丹尼爾·蓋德、羅薩爾·史特勞斯、克日什多夫·雅布隆斯基、艾莉索·薇莎拉茲與保羅·艾蒙·戴維斯的課程將會有經驗豐富的日文口譯共同參與。

• 於大師班負責伴奏之鋼琴家：占部由美子、大須賀惠里、小森谷裕子、小山京子、柳瀨直子、金井玲子、今井彩子、廣海滋子、和田良枝

課程之公開

因課程以完全公開的方式進行，其他的參加者與一般民眾均可旁聽課程，請學員有心理準備。一般民眾參與旁聽請於課程當天向霧島國際音樂祭營運事務處申請。（參與音樂節之學生可免費旁聽）

• 旁聽課程之收費：全日參與 1,500日圓 僅上午／下午的半日參與 各1,000日圓（各約三小時左右）

學員優惠與內容說明

課程旁聽、彩排與音樂會聆賞 音樂節學員除了可旁聽所有的大師班課程外，還可免費觀賞音樂節中近15場的音樂會及其彩排。(部份音樂會做為課程的一環，參與課程的學生請務必參加)

音樂會演出

■ 樂團音樂會

參加弦樂與管樂課程的學生將有機會參與以下的音樂會演出。

※音樂會的演出者並非採自願制，而是由參與的音樂家與課程講師共同評選後決定。

※不同樂部的首席將由音樂家或講師擔任。

- 8月3日(日)最終音樂會

■ 管樂祭典／大提琴樂團

管樂課程的學生將有與講師以及音樂家於下列音樂會共同演出的機會。

※登場的演出者將以選拔決定。

- 7月28日(一)管樂祭典(會場：霧島市民會館)

所有大提琴課程的學生將在以下的音樂會上，與講師及音樂家共同演出。

- 8月1日(五)大提琴樂團!!(會場：鹿兒島市民文化中心)

■ 室內樂班級音樂會

室內樂課程的學生將會於「室內樂班級音樂會」上共同演出。

■ 學生音樂會

由各班的講師所選出的學生，將有機會於「霧島國際音樂祭大獎 得獎者紀念音樂會」，或是於鄰近設施所舉辦之「大廳音樂會」上演出。

獎學金制度

【獎學金制度I(所有參加學員為對象)】

欲申請獎學金補助者，請與報名表一同提交以下資料。經講師與音樂節營運事務處審核後，每班將會有一名學員可獲得下記的第①項或第②項補助。

①課程費用半價優待(可減免所參加的大師班課程一半之收費)

②來回的國際機票費用部分補助(僅限外國籍且居於日本國外之學生)

亞洲上限—————上限 50,000日圓

北美、歐洲—————上限 100,000日圓

以接受音樂節營運事務處委託的音樂家所推薦之學員為對象，將根據音樂家們與營運事務處的商議給予課程費用半價減免之補助。

【獎學金制度III(大提琴班學員為對象)】

針對居住於日本國外的外國籍大提琴班學生，以來回時有購買大提琴樂器席的人為對象，原則上將以下列基準給與部分機票補助。

亞洲上限—————上限 30,000日圓

北美、歐洲—————上限 50,000日圓

獎學金制度I所需審查資料

- 申請理由書(篇幅為一張A4紙以內，格式自由)
- 指導老師之推薦函(需為現任或前任指導老師於一年內所寫。且務必明確標記該指導老師的聯絡方式)

※若獎學金申請者參與課程講師為外國人，申請理由書及推薦函必需以英文書寫。

【獎學金制度II(韓國、台灣等亞洲地區學員為對象)】

※申請獎學金制度III者請提出購買的收據做為購入大提琴樂器席的證明。

※所有獎學金制度的申請結果將於六月上旬至中旬與報名審查結果一同通知。

※如已接受其他團體的獎學金補助(包含預定接受者)，將無法申請此次所有獎學金補助。

午餐

將以500日圓的優惠價格提供，由當地志工團體(霧島國際音樂祭之友會)使用霧島當地食材製作，營養滿點的自助式午餐。(音樂節期間預定舉辦5至7次。)歷次推出的午餐會均大受好評，且已然成為音樂家們與當地民眾相互交流的最佳地點。

住宿

參加學員可於音樂節期間以優惠價格入住下列指定飯店。審查通過後，即會寄送詳細說明以及入住申請表給入選者。(學員的家族及友人亦可享有住宿優惠)
此外，關於入住的申請，基本上請學員一律透過營運事務處提出。

飯店名稱	收費標準	
	多人房 (每人每日收費)	單人房
霧島岩崎大飯店	(雙人房/不含餐) 4,130日圓起	(不含餐) 6,130日圓起
霧島國際飯店	(雙人房/不含餐) 5,775日圓起	
霧島城堡飯店	(二至四人房/含早餐) 5,304~6,324日圓起	
霧島觀光飯店	(二至三人房/不含餐) 5,800~7,700日圓起	
霧島大飯店	(二至四人房/含早餐) 7,800日圓起	
霧島水療之丘	(二至三人房/含早餐) 4,580~5,130日圓起	(含早餐) 6,130日圓起
霧島美山大飯店	(二至四人房/不含餐) 5,500~6,000日圓起	(不含餐) 6,500日圓起
民宿美智也莊	(二至四人房/不含餐) 4,700日圓	(不含餐) 5,200日圓起
霧島雷克斯敦飯店	(二至三人房/不含餐) 3,500~4,500日圓	
旅行人山莊	(二至四人房/含早、晚餐) 10,734~12,894日圓起	
霧島山上飯店	(二至四人房/含早餐) 8,890~9,870日圓起	(含早餐) 15,270日圓起
Kyocera度假大飯店	(二至四人房/不含餐) 5,000日圓	(不含餐) 7,000日圓

機票

搭乘音樂節營運事務處所指定以下航班可享音樂節特別金額(約為平常價格半價)。審查通過後，即會寄送詳細說明以及搭乘申請書給入選者。

東京/大阪出發 7月20日(日) 中午前出發

7月25日(五) 中午前出發

鹿兒島出發 8月4日(一) 中午前出發

東京(羽田) ⇄ 鹿兒島 單程約22,000日圓

大阪(伊丹) ⇄ 鹿兒島 單程約15,000日圓

樂器席(不論區間均一價) 單程約10,000日圓

※超過規定規格(三邊之和需於115公分以內)的樂器必須選擇託運或購買樂器席，請參加學生注意。

當地交通

音樂節期間，只要出示由事務處發給的票券，即可免費搭乘下列區間巴士。(區間：美山音樂廳至各飯店)

※如需團體移動時，會由音樂節營運事務處準備巴士接送。

合作旅行社：旅工房股份有限公司 國際旅行事業部

霧島國際音樂祭參加費用示例

例1. 由東京前來參加小提琴大師班的情況

(全程參加，入住霧島觀光飯店並搭乘指定航班)

大師班收費98,000日圓+機票44,000日圓+樂器席20,000日圓+住宿(含早餐)87,000日圓(每晚5,800日圓x15晚)+午餐費用7,000(500日圓x14天)+晚餐費用14,000(1,000日圓x14天)=270,000日圓

例2. 由東京前來參加小喇叭大師班的情況

(僅參加7/25~8/4期間，入住霧島水療之丘並搭乘指定航班)

大師班收費47,000日圓+機票44,000日圓+住宿(含早餐)45,800日圓(每晚4,580日圓x10晚)+午餐費用4,500(500日圓x9天)+晚餐費用9,000(1,000日圓x9天)=150,300日圓

霧島國際音樂祭主要時程(預定) 大師班課程將依班級與講師的時程有所更動。

		09:00	10:00	11:00	12:00	13:00	14:00	15:00	16:00	17:00	18:00	19:00	20:00	21:00
7/20	(日)					開場介紹			音樂嘉年華					
7/21	(一)	班級會議	大師班 1				大師班 2							
						音樂散步		音樂散步						
7/22	(二)		大師班 3				大師班 4							
7/23	(三)		大師班 5				大師班 6				音樂散步			
7/24	(四)		大師班 7				大師班 8							
7/25	(五)	大師班 9				大師班 10				大師班(銅管)				
				開場介紹(銅管)										
7/26	(六)		音樂散步		音樂散步			音樂散步			大師班(銅管)			
7/27	(日)	大師班(銅管)			音樂散步	開場介紹(指揮)	音樂散步		音樂散步		大師班(指揮/銅管)			
7/28	(一)		大師班 11				大師班 12							
7/29	(二)		大師班 13				大師班 14							
7/30	(三)		大師班 15				大師班 16							
7/31	(四)		大師班 17									寶山大廳音樂會		
8/1	(五)		大師班 18				大師班 19				大師班(指揮/銅管)			
8/2	(六)		大師班 20				大師班(銅管)	青年音樂家演奏會(學生演奏會)						
8/3	(日)						終場演奏會		結業式			歡送會		
		09:00	10:00	11:00	12:00	13:00	14:00	15:00	16:00	17:00	18:00	19:00	20:00	21:00

霧島國際音樂祭報名表

請圈選所欲參加類別

個人申請				室內樂 團體申請						
				二重奏 三重奏 四重奏 五重奏						
讀音 (羅馬字)			性別	男 女	年齡		出生地	都道 府縣		
姓	姓	名								
名			國籍		生日	/ /	參加者本人照片 (4x3 大小)			
讀音 (片假名)										
審查結果資料寄送地址		〒 (郵遞區號)								
電話			傳真							
手機			e-mail							
參加者未成年的情況下監護人的姓名			參加者曾受教的老師 (們)							
參加班級 / 持有樂器			希望參與課程之講師姓名		第一志願		第二志願			
			(限小提琴及鋼琴班)							
現在任職地點 / 在學校名 / 所屬團體等			霧島國際音樂祭過去參加記錄 (例 2013 年 第 34 屆)							
主要學經歷、演奏經歷、獲獎記錄										

希望授課曲目 (原曲名請使用英文、法文、德文或義大利文填寫)

作曲者名	曲名 (調性與作品號碼亦需註明)
日文姓名	日文曲名
原姓名	原曲名

※報名室內樂者請詳閱「課程進行方式」後，填入希望授課曲目。報名指揮班者無需填寫。

體驗課程 (加選)

樂團演奏	參加	不參加
室內樂	參加	不參加

※樂團演奏課程僅限小提琴、長笛、小喇叭及法國號參加。

※小喇叭、法國號、指揮以及室內樂班學生無法加選室內樂課程。

獎學金制度

※申請獎學金者，請詳閱募集要點上的「獎學金制度」規定後填寫以下表格。

獎學金制度 I 所有參加學生均可申請	申請	不申請
獎學金制度 III 僅限外國籍且居住於日本國外的大提琴班學生申請	申請	不申請

※獎學金制度 II 的給付對象將由霧島國際音樂祭事務處與獲邀音樂家們商討後決定。

備註

備註

2014年學員可聆賞之音樂會

參與音樂節之學員可免費聆賞以下演奏會。

(音樂節期間預計共15場演出)

7/20 (日) 15:30 開演 美山音樂廳	7/21 (一)、7/26 (六)~7/27 (日)
霧島國際音樂祭紀念音樂會 演出者：羅薩爾·史特勞斯、藤原濱雄、松原勝也、田中雅弘、パク・キョンゴク、練木繁夫、保羅·艾蒙·戴維斯、高關健等	音樂散步系列(室內樂及鋼琴獨奏會等) 演出者：成田達輝、川久保賜紀、店村真積、趙靜、克日什多夫·雅布隆斯基、艾莉索·薇莎拉茲、萩原麻未、保羅·艾蒙·戴維斯等
7/31 (四) 19:00 開演 寶山音樂廳	8/3 (日) 14:00 開演 美山音樂廳
霧島節慶管弦樂團公演 演出者：下野龍也、堤剛、丹尼爾·蓋德、克日什多夫·雅布隆斯基 霧島節慶管弦樂團	霧島國際音樂祭 終演音樂會 演出者：高關健、下野龍也、艾莉索·薇莎拉茲、終演音樂會 管弦樂團

除了以上音樂會以外，還能聆賞只有霧島國際音樂祭才有的豪華音樂家陣容所帶來的眾多演奏會。

※音樂節學生可免費聆賞大師班課程期間於美山音樂廳舉行的所有公演，以及7/31(四)於寶山音樂廳舉辦之公演。依據不同公演，入場票券可能有張數的限制，如欲入場需事前申請票券(音樂節期間均可受理申請)。

霧島國際音樂祭 主要參加音樂家 (預定) 依樂器五十音順序排列

李宜錦	(小提琴)	台灣國家交響樂團 樂團首席
神谷未穗	(小提琴)	仙台愛樂管弦樂團 樂團首席 (前霧島國際音樂祭大師班學員)
川久保賜紀	(小提琴)	獨奏家、第十二屆柴可夫斯基國際音樂大賽第二名(首獎從缺)
鈴木理惠子	(小提琴)	讀賣日本交響樂團客座樂團首席(前霧島國際音樂祭大師班學員)
長原幸太	(小提琴)	大阪愛樂交響樂團 前樂團首席(前霧島國際音樂祭大師班學員)
成田達輝	(小提琴)	伊莉莎白女王國際音樂大賽第二名(前霧島國際音樂祭大師班學員)
山本友重	(小提琴)	東京都交響樂團 樂團首席 (前霧島國際音樂祭大師班學員)
篠崎友美	(中提琴)	新日本愛樂交響樂團 中提琴首席(前霧島國際音樂祭大師班學員)
鈴木學	(中提琴)	東京都交響樂團 中提琴首席
百武由紀	(中提琴)	愛知縣立藝術大學教授
上村文乃	(大提琴)	第30屆與第33屆霧島國際音樂祭獎得主、2011年全日本音樂大賽第2名
菊地知也	(大提琴)	日本愛樂交響樂團 獨奏家(前霧島國際音樂祭大師班學員)
趙靜	(大提琴)	獨奏家、第54屆慕尼黑國際音樂大賽第1名
長谷川陽子	(大提琴)	獨奏家、第10屆霧島國際音樂祭 大獎得主(前霧島國際音樂節大師班學員)
黃瑞珍	(大提琴)	第21屆霧島國際音樂祭 大獎得主(前霧島國際音樂節大師班學員)
山本祐之介	(大提琴)	第21屆民主音樂協會室內樂音樂比賽第1名(前霧島國際音樂節大師班學員)
傅永和	(低音提琴)	台灣國家交響樂團 低音提琴首席
吉田秀	(低音提琴)	NHK交響樂團 低音提琴首席
小池郁江	(長笛)	東京都交響樂團 團員
南方總子	(雙簧管)	東京都交響樂團 團員
廣田智之	(雙簧管)	東京都交響樂團 雙簧管首席
鎌田廣	(單簧管)	讀賣日本交響樂團 團員
三界秀實	(單簧管)	東京都交響樂團 單簧管首席
井上俊次	(低音管)	讀賣日本交響樂團 低音管首席
岡本正之	(低音管)	東京都交響樂團 低音管首席
笠松長久	(法國號)	東京都交響樂團 前法國號首席
中山隆	(小號)	東京都交響樂團 團員
池上亘	(小號)	NHK交響樂團 團員
佐藤潔	(低音號)	東京都交響樂團 團員
久保昌一	(定音鼓)	NHK交響樂團 團員(鹿兒島縣出身)
萩原麻未	(鋼琴)	獨奏家、第65屆日內瓦國際音樂大賽優勝
馬原裕子	(女高音)	第77屆全日本音樂大賽第3名(鹿兒島縣出身)

霧島國際音樂祭難以抵擋的魅力

- ♪ 免費參加由豪華音樂家陣容所演出的音樂會
- ♪ 可參加大廳音樂會或於交響樂團內演出之機會
- ♪ 但霧島國際音樂祭最棒的還是環繞著翠綠豐饒的大自然以及溫泉的最佳學習環境(當然也不能忘了每年都大受好評的自助式午餐!)
- ♪ 由講師們鉅細靡遺的音樂指導所構成的充實課程
- ♪ 可與活躍於國內外的講師、音樂家們近距離交流

主辦單位： 鹿兒島縣/公益財團法人JESC音樂文化振興協會/公益財團法人鹿兒島縣文化振興財團 **合辦單位：** 霧島市
贊助單位： Kyocera/Suntory/YAMAHA、燒酒酒莊 薩摩金山藏/ 鹿兒島豐田汽車股份有限公司/鹿兒島豐田汽車TOYOPET銷售中心/鹿兒島豐田汽車COROLLA銷售中心/鹿兒島豐田汽車Netz銷售中心/南九州豐田汽車Netz銷售中心/豐田租車鹿兒島公司 **協辦單位：**藝術文化振興基金會/公益財團法人羅姆音樂基金會/公益財團法人三菱UFJ信託藝術文化財團/公益財團法人朝日新聞文化財團/社團法人東京俱樂部/公益財團法人野村財團(包含申請中之贊助單位) **協力單位：**文化廳/國際交流基金會/德意志聯邦共和國總領事館/駐大阪大韓民國總領事館/鹿兒島縣教育委員會/鹿兒島市/鹿兒島市教育委員會/霧島市教育委員會/湧水町/霧島市觀光協會/霧島山麓湧水町觀光協會/霧島商公會議所/霧島市商公會南日本新聞社/MBC南日本放送(包含申請中之協力單位)